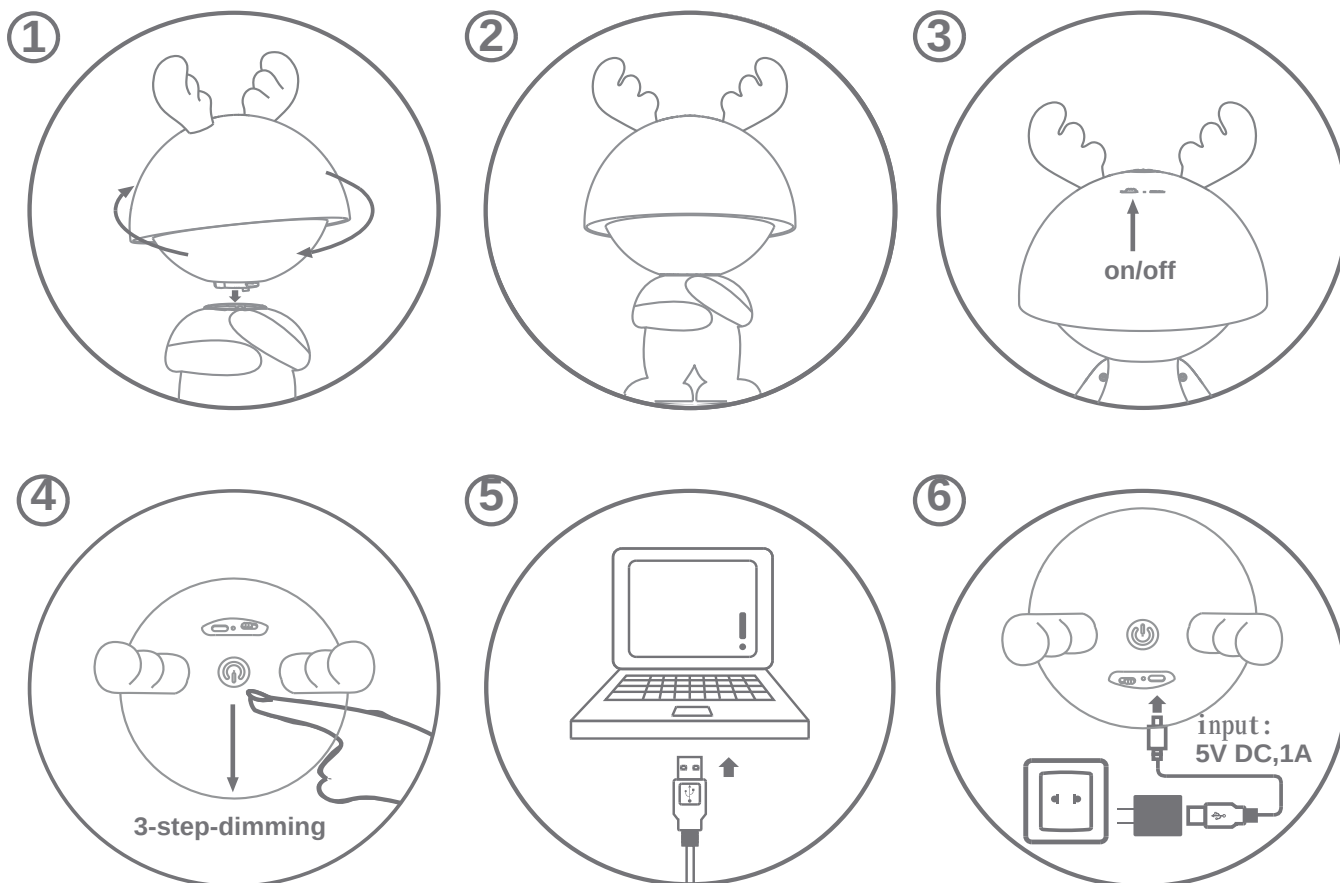




DE: enthält einen austauschbaren 18650 Akku 1800mAh mit JST-Stecker
 CZ: Součástí je vyměnitelná baterie 18650 1800mAh s konektorem JST
 HU: Tartalmaz egy cserélhető 18650 1800mAh akkumulátort JST csatlakozóval
 SK: Súčasťou balenia je vymeniteľná batéria 18650 s kapacitou 1800 mAh s konektorom JST
 SI: Vključuje zamenljivo baterijo 18650 1800 mAh z JST priključkom
 HR: Uključuje zamjenjivu 18650 1800mAh bateriju s JST konektorom
 RO: Include o baterie înlocuibilă 18650 de 1800 mAh cu conector JST
 PL: Zawiera wymienną baterię 18650 o pojemności 1800 mAh ze złączem JST
 RS: Uključuje zamenljivu bateriju 18650 od 1800mAh sa JST konektorom
 FR: Comprend une batterie 18650 de 1800 mAh remplaçable avec connecteur JST



DE: ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahre wegen Erststichungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile. Bedienungsanleitung aufbewahren. Nur mit einem für Kinder Spielzeug geeigneten, galvanisch getrennten, SELV-Netzteil verwenden. Nicht Wasserdicht. Nur im Trockenen verwenden.

CZ: POZOR! Nevhodné pro děti do 3 let z důvodu nebezpečí udušení malými částmi. Návod k obsluze uschovejte. Používejte pouze s galvanicky odděleným zdrojem SELV vhodným pro dětské hračky. Není vodotěsné. Používejte pouze v suchu.

HU: FIGYELEM! Nem alkalmas 3 év alatti gyermekek számára az apró alkatrészek fulladásveszélye miatt. Őrizze meg a használati utasítást. Kizárólag galvanikusan leválasztott SELV tápegységgel használja, amely alkalmas gyermekjátékokhoz. Nem vízálló. Kizárólag száraz körülmények között használja.

SK: POZOR! Nevhodné pre deti do 3 rokov kvôli nebezpečenstvu udusenía malými časťami. Uchovajte návod na obsluhu. Používajte iba s galvanicky izolovaným zdrojom SELV vhodným pre detské hračky. Nie je vodeodolný. Používajte iba v suchých podmienkach.

SI: POZOR! Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let, zaradi nevarnosti zadušitve z majhnimi deli. Shranite navodila za uporabo. Uporabljajte samo z galvanško izoliranim napajalnikom SELV, primernim za otroške igranje. Ni vodooodporno. Uporabljajte samo v suhih pogojih.

HR: PAŽNJA! Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine zbog opasnosti od gušenja malim dijelovima. Čuvajte upute za uporabu. Koristite samo s galvanški izoliranim SELV napajanjem prikladnim za dječje igranje. Nije vodoootporno. Koristiti samo u suhim uvjetima.

RO: ATENȚIE! Nu este potrivit pentru copii sub 3 ani din cauza pericolului de sufocare din cauza pieselor mici. Păstrați instrucțiunile de utilizare. A se utiliza numai cu o sursă de alimentare SELV izolată galvanic, potrivită pentru jucăriile copiilor. Nu este impermeabil. Utilizați numai în condiții uscate.

PL: UWAGA! Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 lat ze względu na ryzyko zadławienia małymi częściami. Zachowaj instrukcję obsługi. Stosować wyłącznie z galvanicznie izolowanym zasilaczem SELV, odpowiednim do zabawek dla dzieci. Nie jest wodoodporny. Używać tylko w suchych warunkach.

RS: PAŽNJA! Nije pogodno za decu mlađu od 3 godine zbog opasnosti od gušenja sitnim delovima. Čuvajte uputstva za upotrebu. Koristite samo sa galvanški izolovanim SELV napajanjem pogodnim za dečije igranje. Nije vodoootporno. Koristiti samo u suvim uslovima.

FR: ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison du risque d'étouffement dû aux petites pièces. Conservez le mode d'emploi. Utiliser uniquement avec une alimentation SELV isolée galvaniquement adaptée aux jouets pour enfants. Non étanche. Utiliser uniquement dans des conditions sèches.

DE: Leuchtmittel nicht austauschbar
 CZ: Žárovku nelze vyměnit
 HU: Izzó nem cserélhető
 SK: Nevymeniteľná žiarovka
 SI: Sijalka ni zamenljiva
 HR: Žarulja nije zamjenjiva
 RO: Becul nu se poate înlocui
 PL: Lampy nie podlegają wymianie
 RS: Sijalica se ne može menjati.
 FR: Ampoule non remplaçable

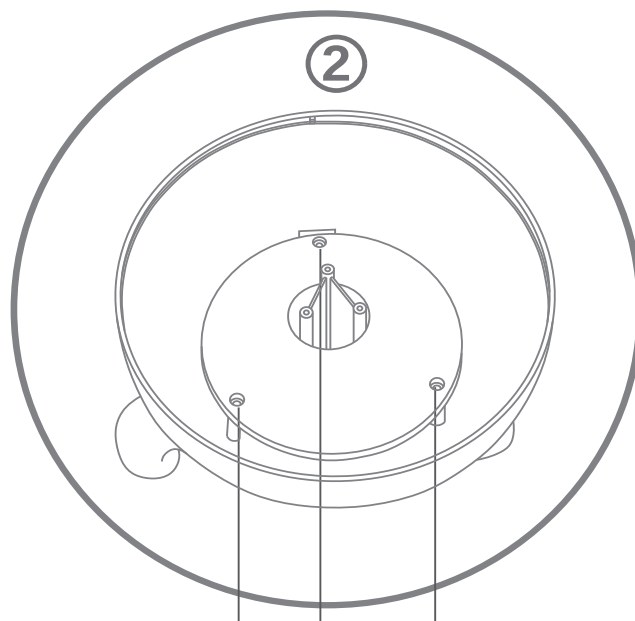
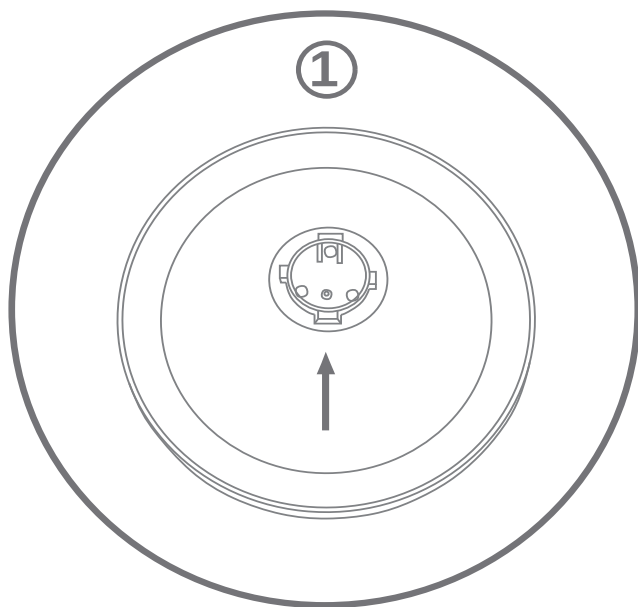


DE: Austausch des Betriebsgeräts durch eine Fachkraft
 CZ: Výměna ovládacího zařízení odborníkem
 HU: A kezelőeszköz szakember általi cseréje
 SK: Výměna ovládacieho zariadenia odborníkom
 SI: Zamenjava upravljalne naprave s strani strokovnjaka
 HR: Zamjena upravljačkog uređaja od strane stručnjaka
 RO: Înlocuirea dispozitivului de operare de către un specialist
 PL: Wymiana urządzenia operacyjnego przez specjalistę
 RS: Zamena operativnog uređaja od strane stručnjaka
 FR: Remplacement du dispositif de commande par un spécialiste



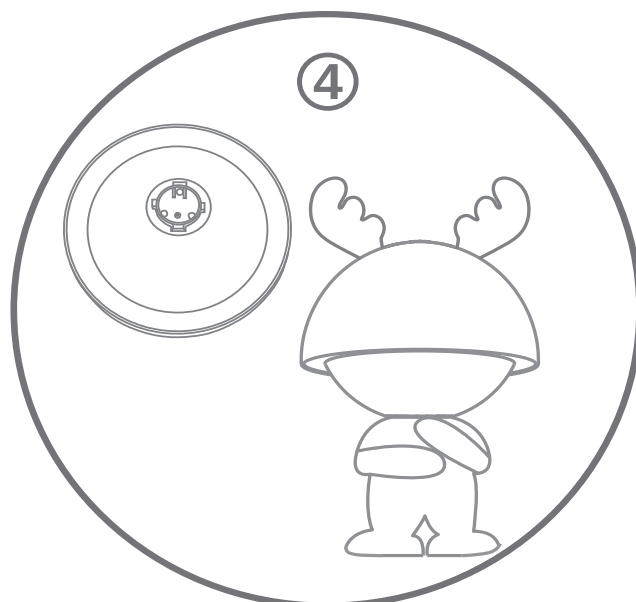
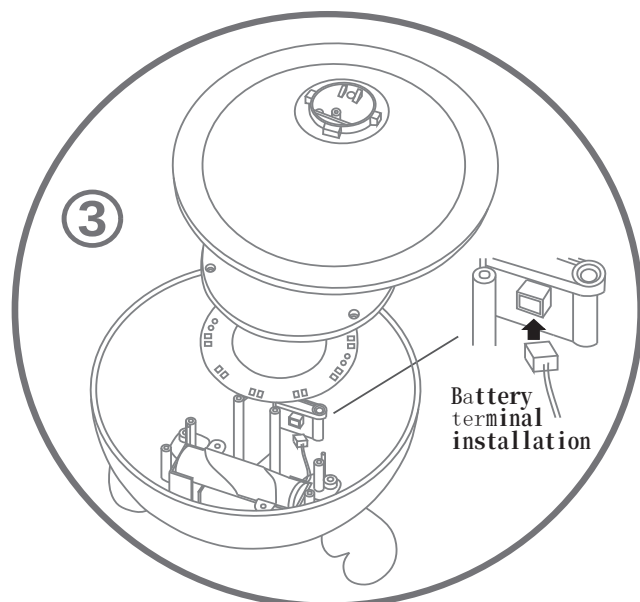
DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: G.
 CZ: Tento výrobek obsahuje žárovku třídy energetické účinnosti: G.
 HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz: G.
 SK: Tento výrobok obsahuje svetidlo triedy energetickej účinnosti: G.
 SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: G.
 HR: Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: G.
 RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: G.
 PL: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie energetycznej: G.
 RS: Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase energetske efikasnosti: G.
 FR: Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique: G.

DE: Akkuwechsel / CZ: Výměna baterie / HU: Akkumulátorcsere / SK: Výmena batérie / SI: Zamenjava baterije
 HR: Zamjena baterije / RO: Înlocuirea bateriei / PL: Wymiana baterii / RS: Zamena baterije / FR: remplacement de la batterie



DE: Entfernen Sie die Schrauben der Abdeckung und nehmen Sie die Abdeckung ab.
 CZ: Odstraňte šrouby z panelu a sejměte kryt
 HU: Távolítsa el a csavarokat a panelről, és vegye le a fedelet
 SK: Odstráňte skrutky z panela a zložte kryt
 SI: Odstranite vijake s plošče in snemite pokrov
 HR: Odvrnite vijke s ploče i skinite poklopac
 RO: Scoateți șuruburile de pe panou și scoateți capacul
 PL: Wyjmij śruby z panelu i zdejmij pokrywę
 RS: Odvrnite zavrtnje sa panela i skinite poklopac
 FR: Retirez les vis du panneau et enlevez le couvercle

DE: Entfernen Sie die Lampenabdeckung und die Schrauben der Lampenplatte.
 CZ: Odstraňte kryt světla a šrouby desky světla
 HU: Távolítsa el a lámpaburkolatot és a lámpapanel csavarjait
 SK: Odstráňte kryt svetla a skrutky dosky svetla
 SI: Odstranite pokrov luči in vijake plošče luči
 HR: Uklonite poklopac svjetla i vijke ploče svjetla
 RO: Scoateți capacul becului și șuruburile plăcii de iluminat
 PL: Zdejmij osłonę lampy i wykręć śruby mocujące płytę świetlną
 RS: Uklonite poklopac svetla i zavrtnje ploče sa svetlom
 FR: Retirez le couvercle de la lampe et les vis de la carte lumineuse



DE: Nach dem Batteriewechsel die Zubehörteile wieder anbringen und die Schrauben festziehen.

CZ: Po výměně baterie vraťte příslušenství zpět a utáhněte šrouby
 HU: Az elem cseréje után szerelje vissza a tartozékokat, és húzza meg a csavarokat
 SK: Po výmene batérie vráťte príslušenstvo späť a utiahnite skrutky
 SI: Po zamenjavi baterije namestite nazaj dodatno opremo in privijte vijake
 HR: Nakon zamjene baterije, vratite pribor i zategnite vijke
 RO: După înlocuirea bateriei, reinstalați accesoriile și strângeți șuruburile
 PL: Po wymianie akumulatora należy ponownie zamontować akcesoria i dokręcić śruby
 RS: Nakon zamene baterije, vratite dodatnu opremu i zategnite zavrtnje
 FR: Après avoir remis la batterie en place, remettez les accessoires et serrez les vis.

DE: Ziehen Sie die Schrauben der Abdeckung fest und montieren Sie die Abdeckung am Gehäuse.

CZ: Utáhněte šrouby na krytu a namontujte kryt na pouzdro.
 HU: Húzza meg a fedél csavarjait, és szerelje fel a fedelet a házra.
 SK: Uťahnite skrutky na kryte a namontujte kryt na puzdro.
 SI: Privijte vijake na pokrovu in namestite pokrov na ohišje.
 HR: Pritegnite vijke na poklopcu i pričvrstite poklopac na kućište.
 RO: Strângeți șuruburile de pe capac și montați capacul pe carcasă.
 PL: Dokręć śruby na pokrywie i zamontuj pokrywę na obudowie.
 RS: Zategnite zavrtnje na poklopcu i montirajte poklopac na kućište.
 FR: Serrez les vis du couvercle et fixez le couvercle au boîtier.